

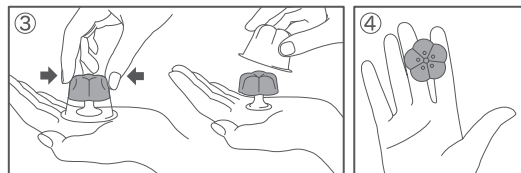
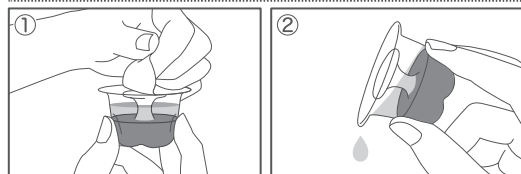
USER MANUAL

Always read User Manual before use and store this manual without disposing.

Product Contents



How to Use



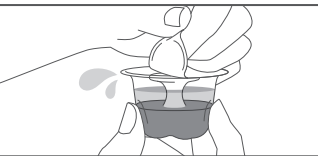
- 1 Gently peel off the Lid while holding the Cup in one hand.
- 2 Discard the water inside.
- 3 Place the Cup in your palm and pinch the base of the Cup from the sides to take the product out of the packaging.
- 4 Hold the item using the Finger Grip between your fingers to use it on your body.

- ⚠ Please take care when opening the item as water may spill from the Cup.
- ⚠ Forcefully removing the product may damage the item, so please remove it gently.
- ⚠ The product is a single-use item. Use immediately after opening and discard after using.

- The product can be used on its own, but you may also use it with lotion or lubricant.
- The product may be cold to the touch depending on how it was stored. Touch it before use, and if it is too cold, it can easily be warmed it up in your hands.

Caution

Please take care when opening the item as water may spill from the Cup.



Disposal

Please follow your local waste separation rules when discarding the product.

WARNING

- The product contains agar. Do not use it if you may be allergic.
- DO NOT use on any damaged, irritated skin or any other

bodily areas requiring medical attention.

- If you notice any adverse physical effects during use, cease use immediately and contact a medical professional.
- Choking Hazard: Keep out of reach of children and pets.
- Do not place item in or near open flames. Do not attempt to heat the item up or place in high temperature areas. Do not use if hot. Any of these may lead to overheating, product damage or fire hazards.

Caution

- Do not insert the product into your body, as it may become difficult to remove.
- Do not clean with cleansers, alcohol, highly acidic/alkaline cleaners, or corrosive substances such as benzene or paint thinner to avoid causing damage or discoloring the item.
- Keep away from hot, humid places and direct sunlight. These may cause product damage or discoloration.
- DO NOT drop or expose to extreme force as this may cause product damage.
- Do not heat the product in a microwave or use other high temperature methods. This may cause the product to melt.
- Do not freeze the product. This may damage the product.
- Do not place the product in your mouth or swallow it.
- Do not use in salt water or sea water. This may lead to product damage.
- Do not share with others to avoid transmission of contagious diseases and infections.

Product Specifications

Product Name and Code	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03
Product Dimensions / Weight	D36 x W53 x H53mm / Approx. 34.5g D1.4 x W2.1 x H2.1in / Approx. 1.2oz	
Materials	Lid: PP / Finger Grip: PS Product: Water, Agar, Moisturizer (Propylene Glycol), Solubilizer (PEG-40 Hydrogenated Castor Oil), Phenoxyethanol, Methylparaben Cup: PP	
Country of manufacture	Japan	

Contact Details

<https://iroha-tenga.com/en/contact/>

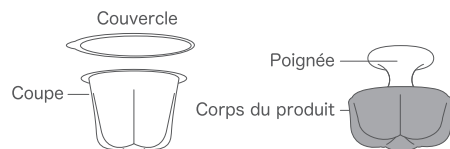
Patent Pending / Design Patent Pending
Manufactured by TENGA Co., Ltd.

iroha petit

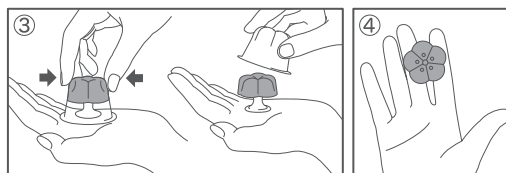
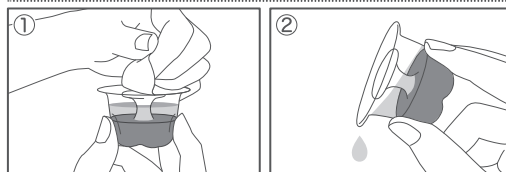
MANUEL D'UTILISATION

Veuillez lire le manuel d'utilisation avant toute utilisation et conservez-le pour consultation ultérieure.

Contenu produit



Instructions d'utilisation



- 1 Retirez délicatement le Couvercle d'une main tout en tenant la Coupe dans l'autre.
- 2 Jetez l'eau à l'intérieur.
- 3 Placez la Coupe dans votre paume et pincez la base de la Coupe des deux côtés pour retirer le produit de son emballage.
- 4 Tenez la Poignée entre vos doigts pour utiliser l'article sur le corps.

- ⚠ Faites attention lorsque vous ouvrez l'article car de l'eau peut couler de la Coupe.
- ⚠ Maniez le produit avec délicatesse pour ne pas l'endommager.
- ⚠ Le produit est un article à usage unique. Utilisez-le immédiatement après ouverture et jetez-le après usage.

- Le produit peut être utilisé seul, mais vous pouvez aussi l'utiliser avec une lotion ou un lubrifiant.
- Le produit peut être froid au toucher, en fonction de l'endroit où il a été conservé. Touchez-le avant de l'utiliser, et s'il est trop froid, réchauffez-le simplement entre vos mains.

Attention

Faites attention lorsque vous ouvrez l'article car de l'eau peut couler de la Coupe.



Modalités d'élimination

Veuillez suivre les règles locales de tri des déchets.

AVERTISSEMENT

- Le produit contient de la gélose. Ne l'utilisez pas en cas d'allergie supposée.
- N'utilisez JAMAIS le produit sur une peau lésée, irritée ou toute autre zone corporelle nécessitant des soins médicaux.
- Si vous notez des effets indésirables pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement et contactez un médecin.
- Conservez hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Les pièces détachées peuvent présenter un danger d'étouffement.
- Ne placez pas ou ne laissez pas l'article à proximité de flammes. N'essayez pas de réchauffer le produit ou de l'exposer à des températures élevées. N'utilisez pas le produit s'il est chaud, au risque de provoquer une surchauffe, un incendie ou de l'endommager.

Attention

- N'insérez pas le produit dans votre corps, car il peut être difficile de le retirer.
- Ne nettoyez pas le produit avec des détergents, de l'alcool, des nettoyants hautement acides ou alcalins ou des substances corrosives telles que de l'essence ou du dissolvant, au risque de l'endommager ou de le décolorer.

- Conservez le produit à l'écart des endroits humides, chauds et de la lumière directe du soleil, pour ne pas l'endommager ou le déformer.
- Ne laissez JAMAIS tomber l'appareil et ne l'exposez pas à des tensions qui pourraient l'endommager.
- Ne réchauffez pas le produit au four à micro-ondes ou n'utilisez pas d'autres méthodes à haute température, au risque de le faire fondre.
- Ne congélez pas le produit, au risque de l'endommager.
- Ne placez pas le produit dans la bouche, ne l'avalez pas.
- N'utilisez pas le produit dans l'eau salée ou l'eau de mer, au risque de l'endommager.
- Ne prêtez pas l'appareil pour éviter tout risque de transmission de maladies contagieuses et d'infections.

Spécifications du produit

Nom et code du produit	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03
Dimensions / Poids	36 x 53 x 53 (i x h x p mm) / env. 34,5 g	
Composition	Couvercle : PP / Poignée : PS Produit : Eau, Gélose, Hydratant (Propylène Glycol), Agent Solubilisateur (Huile de Ricin Hydrogénée PEG-40), Phénoxyéthanol, Méthylparabène Coupe : PP	
Pays de fabrication	Japon	

Coordonnées

<https://iroha-tenga.com/fr/contact/>

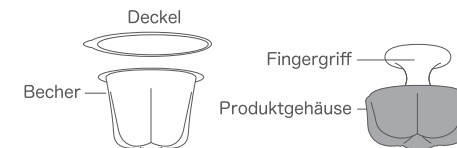
Brevet en instance / Brevet de design en instance
Fabriqué par TENGA Co., Ltd.

iroha petit

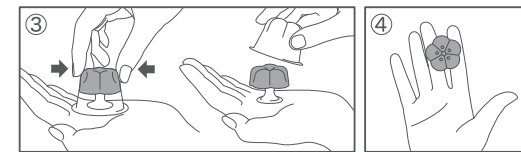
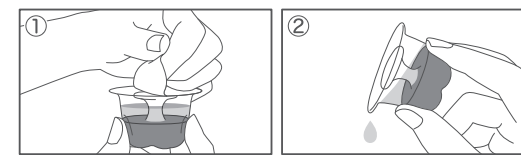
BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch stets die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese sicher auf.

Produktinhalt



Anwendung



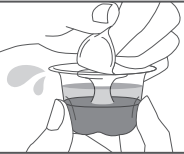
- 1 Ziehen Sie den Deckel vorsichtig ab, während Sie den Becher in einer Hand halten.
- 2 Entsorgen Sie die im Inneren enthaltene Flüssigkeit.
- 3 Geben Sie den Becher in Ihre Handfläche und drücken Sie leicht in Richtung der abgebildeten Pfeile, um das Produkt aus der Verpackung zu lösen.
- 4 Halten Sie den Artikel zur Verwendung am Körper mit dem Fingergriff zwischen Ihren Fingern.

- ⚠ Bitte öffnen Sie den Artikel vorsichtig, da Flüssigkeit aus dem Becher austreten kann.
- ⚠ Die unachtsame Entnahme kann den Artikel beschädigen, bitte gehen Sie daher vorsichtig vor.
- ⚠ Das Produkt ist ein Einwegartikel. Verwenden Sie es sofort nach dem Öffnen und entsorgen Sie es nach Gebrauch.

- Das Produkt kann allein oder mit Lotion oder Gleitmittel verwendet werden.
- Je nachdem wie es gelagert wurde, kann sich das Produkt kalt anfühlen. Berühren Sie es vor der Verwendung – wenn es zu kalt ist, kann es leicht mit den Händen erwärmt werden.

Vorsicht

Bitte öffnen Sie den Artikel vorsichtig, da Flüssigkeit aus dem Becher austreten kann.



Entsorgung

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung.

WARNHINWEIS

- Das Produkt enthält Agar. Verwenden Sie es nicht, wenn Sie möglicherweise allergisch dagegen sind.
- Benutzen Sie das Gerät NICHT auf beschädigter oder gereizter Haut oder in anderen Körperregionen, die einer ärztlichen Behandlung bedürfen.
- Sollten Sie während der Verwendung unerwünschte Auswirkungen auf Ihren Körper spüren, dann stellen Sie die Benutzung des Geräts umgehend ein und konsultieren Sie einen Arzt.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Abnehmbare Teile stellen eine Erstickungsgefahr dar.
- Das Gerät darf nicht in die Nähe von offenem Feuer gelangen. Bitte versuchen Sie nicht, das Gerät aufzuwärmen oder hohen Temperaturen auszusetzen. Das Gerät nicht verwenden, wenn es heiß ist. Dies könnte zu Überhitzung, Brandgefahr oder zur Beschädigung des Geräts führen.

Vorsicht

- Führen Sie das Produkt nicht in den Körper ein, da es sich eventuell nur schwer wieder entfernen lässt.
- Um eine Beschädigung oder Verfärbung des Artikels zu vermeiden, nicht mit Reinigungsmitteln, Alkohol, stark säurehaltigen/alkalischen Reinigern oder ätzenden Substanzen wie Benzin oder Farbverdünner reinigen.
- Halten Sie das Produkt von heißen, feuchten Orten sowie direkter Sonneneinstrahlung fern. Diese könnten zur Beschädigung oder Verformung des Produkts führen.
- NICHT fallen lassen oder starken Kräften aussetzen, da dies zu Beschädigungen führen kann.
- Erhitzen Sie das Produkt nicht in der Mikrowelle und benutzen Sie keine hohen Temperaturen um das Produkt aufzuwärmen. Dies könnte das Produkt zum Schmelzen bringen.
- Das Produkt darf nicht eingefroren werden. Dadurch könnte das Produkt beschädigt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in den Mund und verschlucken Sie es nicht.
- Nicht in Salzwasser oder Meereswasser verwenden. Dies könnte zu Defekten führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen, um die Übertragung von Krankheiten und Infektionen zu vermeiden.

Produktspezifikationen			
Produktbezeichnung und Produktcode	iroha petit	SHELL	FMP-01
		PLUM	FMP-02
		LILY	FMP-03
Produktabmessungen /Gewicht	B 36 x H 53 x T 53 / ca. 34,5 g		
Materialien	Deckel: PP / Fingergriff: PS		
	Produkt: Wasser, Agar, Feuchthaltemittel (Propylenglykol), Lösungsvermittler (PEG-40 hydriertes Rizinusöl), Phenoxyethanol, Methylparaben / Becher: PP		
Herstellungsland	Japan		

Kontaktangaben

<https://iroha-tenga.com/de/contact/>

Zum Patent angemeldet / Design zum Patent angemeldet
Hergestellt von TENGA Co., Ltd.

iroha petit

Español

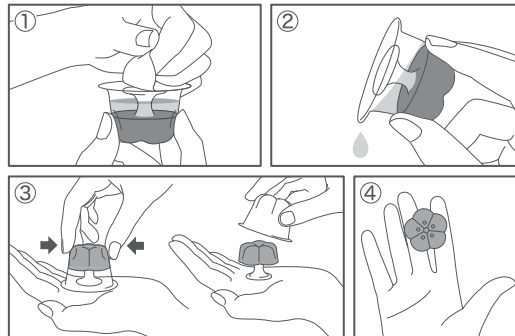
MANUAL DE USO

Lea siempre el Manual de Usuario antes de usarlo y guárdelo para consultas posteriores.

Contenido del producto



Instrucción de uso



- 1 Retire la tapa con cuidado sugetando la copa con una mano.
- 2 Tire el agua del interior.
- 3 Coloque la copa en la palma de la mano y apriete ligeramente en la dirección de las flechas para sacar el producto del envase.
- 4 Sujete el producto entre los dedos por el mango, y aplique en la parte preferido de su cuerpo .

- ⚠ Tenga cuidado al abrir la tapa, ya que podría derramarse el agua de la copa.
- ⚠ Precaución: No retire a la fuerza, podría dañar el producto.
- ⚠ Este producto es de un solo uso. Utilícelo inmediatamente después de abrir y tírelo después de usarlo.

- El producto se puede usar solo, pero también puede aplicar el lubricante.
- El producto puede estar frío al tacto dependiendo de dónde haya guardado. Compruebe antes de utilizarlo, y si está demasiado frío, puede calentarlo fácilmente con sus manos.

Precaución

Tenga cuidado al abrir la tapa, ya que podría derramarse el agua de la copa.



Eliminación

Siga la normativa local sobre tratamiento de residuos cuando se deshaga del producto.

ADVERTENCIA

- El producto contiene agar. No lo utilice si Ud. puede ser alérgico.
- No lo utilice sobre pieles dañadas, irritadas, o en cualquier otra zona del cuerpo que requiera atención médica.
- En caso de observar efectos físicos adversos durante su uso, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con un profesional médico.
- Mantener fuera del alcance de los niños o de las mascotas. Podría ser un riesgo de asfixia.
- No deje el producto cerca de llamas. No intente calentar el producto ni lo deje en zonas de altas temperaturas. Si está caliente, no lo utilice. Esto puede provocar el sobrecalentamiento, daños del producto, o peligro de incendio.

Precaución

- No introducir el producto dentro del cuerpo, ya que podría resultar difícil de extraerlo.
- No limpiar con detergentes, alcohol, limpiadores altamente ácidos/alcalinos o sustancias corrosivas como bencina o disolvente para evitar dañar o decolorar el artículo.
- Manténgalo alejado de lugares calientes, húmedos o expuestos a la luz directa del sol. Todo ello podría ocasionar el deterioro del producto o su deformación.
- NO dejar caer ni exponer a presiones extremas para evitar daños en el producto.
- No caliente el producto en microondas ni con otros métodos de alta temperatura. El producto podría derretirse.
- No congele el producto. Puede dañar el producto.
- No coloque el producto dentro de la boca ni se lo trague.
- No utilizar el producto en agua salada o marina. De hacerlo, podría dañar el producto.
- No compartir con otras personas a fin de evitar la transmisión de enfermedades e infecciones contagiosas.

Especificaciones del producto

Nombre y código del producto	iroha petit	SHELL	FMP-01
		PLUM	FMP-02
		LILY	FMP-03
Dimensiones/Peso	Anch. 53 x Alt. 53 x Prof. 36 (mm) / aprox. 34,5 g		
Materiales	Tapa: PP / Mango: PS		
	Producto: Agua, agar, humectante (propilenglicol), solubilizante (aceite de ricino hidrogenado PEG-40), fenoxietanol, metilparabeno Copa: PP		
País de fabricación	Japón		

Datos de contacto

<https://iroha-tenga.com/es/contact/>

Pendiente de patente / Patente de diseño pendiente
Fabricado por TENGA Co., Ltd.

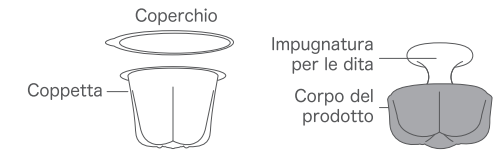
iroha petit

Italiano

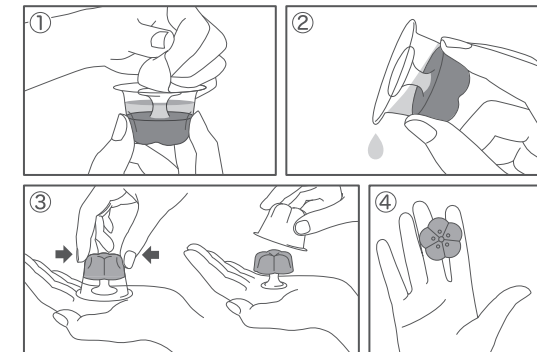
MANUALE PER L'UTENTE

Leggere sempre il Manuale per l'utente prima dell'uso e conservarlo con cura.

Contenuto del prodotto



Uso



- 1 Rimuovere delicatamente il coperchio tenendo la coppetta in una mano.
- 2 Gettare l'acqua all'interno.
- 3 Posizionare la coppetta nel palmo della mano e comprimere la base della coppetta sui lati per estrarre il prodotto dalla confezione.
- 4 Afferrare il prodotto tra le dita usando l'apposita impugnatura e usarlo sul proprio corpo.

- ⚠ Aprire il prodotto con attenzione, per evitare che l'acqua fuoriesca dalla coppetta.
- ⚠ Aprire il prodotto con delicatezza per non danneggiarlo.
- ⚠ Il prodotto è monouso. Dopo l'apertura usarlo immediatamente, quindi gettarlo.

- Il prodotto può essere usato da solo, ma è anche possibile applicare una lozione o un lubrificante.
- In base alla modalità di conservazione, il prodotto potrebbe risultare freddo al tatto. Toccarlo prima dell'uso e, se risulta troppo freddo, scaldarlo tra le mani.

Attenzione

Aprire l'articolo con attenzione, per evitare che l'acqua fuoriesca dalla coppetta.



Smaltimento

Gettare il prodotto secondo le disposizioni locali in materia di smaltimento dei rifiuti.

AVVERTENZA

- Il prodotto contiene agar agar. Non usarlo se si sospetta un'allergia al componente.
- NON usare il prodotto su pelle danneggiata o irritata oppure su altre aree del corpo che richiedono cure mediche.
- Se si notano effetti negativi di natura fisica durante l'utilizzo, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi a un medico.
- Rischio di soffocamento: tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non collocare il dispositivo vicino o dentro a fiamme libere. Non tentare di riscaldare il dispositivo né collocarlo in zone con temperature elevate. Non usare il dispositivo se è caldo. Tutti questi comportamenti potrebbero causare surriscaldamento, rischi di incendio o danni del dispositivo.

Attenzione

- L'applicazione di una forza eccessiva potrebbe danneggiare il prodotto. Assicurarsi di non premerlo con forza né di farlo cadere.
- Non inserire il prodotto nel corpo, perché potrebbe essere difficile rimuoverlo.
- Non pulire il prodotto con detersivi, alcol, detergenti molto acidi/alcalini o sostanze corrosive quali, ad esempio, benzina per smacchiare, diluenti o solventi, per evitare di danneggiarlo o scolorirlo.
- Tenere lontano da luoghi caldi e umidi e dalla luce solare diretta. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi o deformarsi.
- NON far cadere il prodotto né sottoporlo a sforzi eccessivi che potrebbero danneggiarlo.
- Non riscaldare il prodotto in un forno a microonde, né con altri metodi ad alta temperatura che potrebbero fonderlo.
- Non congelare il prodotto perché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Non mettere il prodotto in bocca né ingerirlo.
- Non usare il prodotto in acqua salata o acqua di mare perché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Non condividere il prodotto con altre persone per evitare la trasmissione di patologie contagiose e infezioni.

Specifiche del prodotto

Nome e codice del prodotto	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03
Dimensioni e peso del prodotto	L 36 x H 53 x P 53 / Circa 34,5 g	
Materiali	Coperchio: PP Impugnatura per le dita: PS Prodotto: Acqua, Agar, Idratante (Glicole Propilenico), Solubilizzante (Olio di Ricino Idrogenato PEG-40), Fenossietanolo, Metilparaben Coppetta: PP	
Paese di fabbricazione	Giappone	

Come contattarci

<https://iroha-tenga.com/en/contact/>

In attesa di brevetto / Design in attesa di brevetto
Fabbricato da TENGA Co., Ltd.

iroha petit

Svenska

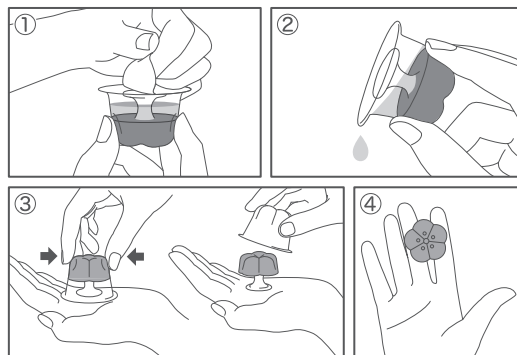
ANVÄNDARHANDBOK

Läs alltid användarhandboken före användning och spara handboken – släng den inte.

Produktinnehåll



Användning



- ① Dra varsamt av locket medan du håller Cup-enheten i ena handen.
- ② Töm ut vattnet inuti.
- ③ Placera Cup-enheten i handflatan och kläm ihop Cup-enhetens bas från sidorna för att ta ut produkten ur förpackningen.
- ④ Håll produkten med Fingregreppet mellan dina fingrar för att använda den på din kropp.

- ⚠ Var försiktig när du öppnar produkten eftersom vatten kan spillas ut från Cup-enheten.
- ⚠ Ta ut produkten varsamt, eftersom den kan skadas om detta görs med för stor kraft.
- ⚠ Produkten är avsedd för engångsbruk. Använd den omedelbart efter att den har öppnats och släng den efter användning.

- Produkten kan användas som den är, men du kan även använda den med lotion eller glidmedel.
- Beroende på hur den har förvarats, kan produkten kännas kall. Känn på den före användning och om den är för kall värmer du enkelt upp den i händerna.

Var försiktig

Var försiktig när du öppnar produkten eftersom vatten kan spillas ut från Cup-enheten.



Avfallshantering

Följ lokala regler för avfallssortering när du slänger produkten.

WARNING

- Produkten innehåller agar. Använd den inte om du kan vara allergisk.
- Får INTE användas på skadad, irriterad hud eller några andra kroppsområden som kräver medicinsk behandling.
- Om du lägger märke till oönskade fysiska effekter under

användning ska du genast avbryta användningen och kontakta sjukvårdspersonal.

- Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur. Löstagbara delar kan orsaka en kvävningrisk.
- Produkten får inte placeras i eller nära öppna lågor. Produkt en får inte värmas upp eller placeras i områden med hög temperatur. Får inte användas i varmt tillstånd. Om något av detta görs kan det leda till överhettning, brandrisk eller produktskada.

Var försiktig

- Produkten får inte föras in i kroppen, eftersom den kan bli svår att avlägsna.
- Produkten får inte rengöras med rengöringsmedel, alkohol, starkt sura/alkaliska medel eller frätande ämnen som bensin eller thinner, eftersom den då kan skadas eller missfärgas.
- Skyddas från värme, fukt och direkt solljus. Dessa kan leda till att produkten skadas eller vanställes.
- Får INTE tappas eller utsättas för extrem kraft eftersom detta kan orsaka produktskada.
- Värm inte upp produkten i en mikrovågsugn och använd inte andra högtemperaturmetoder. Detta kan leda till att produkten smälter.
- Produkten får inte frysas. Detta kan skada produkten.
- Produkten får inte placeras i munnen eller sväljas.
- Får inte användas i saltvatten eller havsvatten. Detta kan leda till produktskada.
- Dela inte produkten med andra, för att undvika överföring av smittsamma sjukdomar och infektioner.

Produktspecifikationer

Produktnamn och -kod	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03
Produktens mått/vikt	36 x 53 x 53 mm / Ungefär 34,5 g	
Material	Lock: PP / Fingregrepp: PS Produkt: Vatten, Agar, Fuktighets-bevarande Medel (Propylenglykol), Lösningssmedel (PEG-40 av Hydrerad Ricinolja), Fenoxietanol, Metylparaben / Cup: PP	
Tillverkningsland	Japan	

Kontaktuppgifter

<https://iroha-tenga.com/en/contact/>

Patentsökt/patentsökt design
Tillverkad av TENGA Co., Ltd.

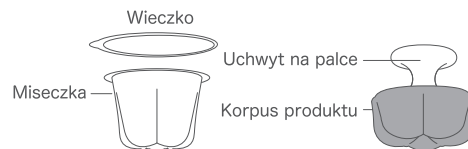
iroha petit

Polski

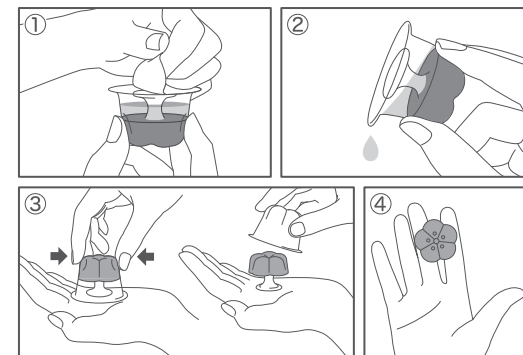
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem należy zawsze zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją w celu użycia w przyszłości

Zawartość opakowania



Sposób użycia



- ① Delikatnie odewij wieczko przytrzymując miseczkę w jednej ręce.
- ② Wylej wodę ze środka.
- ③ Umieść miseczkę w zagłębieniu dłoni i delikatnie ściśnij w kierunku pokazywanym przez strzałki, by wyjąć produkt z opakowania.
- ④ Przytrzymaj produkt pomiędzy palcami używając uchwytu i użyj go na swoim ciele.

- ⚠ Zachowaj ostrożność podczas otwierania opakowania, gdyż z miseczki może wylać się woda.
- ⚠ Wyjęcie produktu z użyciem nadmiernej siły może spowodować jego uszkodzenie, należy więc wykonywać tę czynność ostrożnie.
- ⚠ Produkt jest wyrobem jednorazowego użytku. Stosuj natychmiast po otwarciu i wyrzuć po użyciu.

- Produkt może być stosowany samodzielnie, lecz można go również używać z balsamem lub lubrykantem.
- W zależności od sposobu przechowywania produkt może być zimny w dotyku. Sprawdź przed użyciem, a jeśli jest zbyt zimny, można go łatwo ogrzać w dłoniach.

Uwaga

Zachowaj ostrożność podczas otwierania opakowania, gdyż z miseczki może wylać się woda.



Utylizacja

Wyrzucając produkt przestrzegaj lokalnych zasad segregacji odpadów.

OSTRZEŻENIE

- Produkt zawiera agar. Nie używaj go, jeśli możesz być w niego uczulony.
- NIE NALEŻY stosować na uszkodzoną, podrażnioną skórę lub inne obszary ciała wymagające opieki medycznej.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niekorzystne objawy fizyczne podczas użytkowania, natychmiast zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z lekarzem.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt. Odłączane części stanowią ryzyko zadławienia.
- Nie umieszczaj produktu w otwartym płomieniu lub w jego pobliżu. Nie próbuj podgrzewać przedmiotu ani umieszczać go w miejscach o wysokiej temperaturze. Nie używać, jeśli produkt jest gorący. Każda z tych czynności może prowadzić do przegrzania, uszkodzenia produktu lub zagrożenia pożarowego.

Uwaga

- Nie umieszczaj produktu w jamach ciała, gdyż usunięcie go może być trudne.

- Nie czyścić przy użyciu środków czyszczących, alkoholu, silnie kwasowych / zasadowych środków czyszczących ani substancji żrących, takich jak benzyna lub rozpuszczalnik do farb, aby uniknąć uszkodzenia lub odbarwienia produktu.
- Przechowuj z dala od gorących, wilgotnych miejsc i bezpośredniego światła słonecznego. Może to spowodować uszkodzenie produktu lub odkształcenie.
- NIE WOLNO upuszczać produktu ani wystawiać na działanie bardzo dużej siły, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy podgrzewać produktu w kuchenke mikrofalowej ani stosować innych metod z użyciem wysokiej temperatury. Może to spowodować stopienie produktu.
- Nie zamarzaj produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie wkładaj produktu do ust, ani nie połykaj go.
- Nie stosować w stoney wodzie ani wodzie morskiej. Może to prowadzić do uszkodzenia produktu.
- Nie używać produktu wspólnie z innymi osobami, aby uniknąć przenoszenia chorób zakaźnych i infekcji.

Specyfikacje produktu	
Nazwa i kod produktu	SHELL FMP-01 iroha petit PLUM FMP-02 LILY FMP-03
Wymiary/ciężar produktu	36 x 53 x 53 mm / Ok. 34,5 g
Materiały	Wieczko: PP / Uchwyt na palce: PS Produkt: Woda, agar, nawilżacz (glikol propylenowy), solubilizator (polioksyetylenowany 40 molami tlenku etylenu uwodorniony olej rycynowy), fenoksyetanol, metyloparaben Misczka: PP
Kraj produkcji	Japonia

Dane kontaktowe
https://iroha-tenga.com/en/contact/
Wzór przemysłowy / projekt zgłoszony do opatentowania Producent: TENGA Co., Ltd.

iroha petit

Nederlands

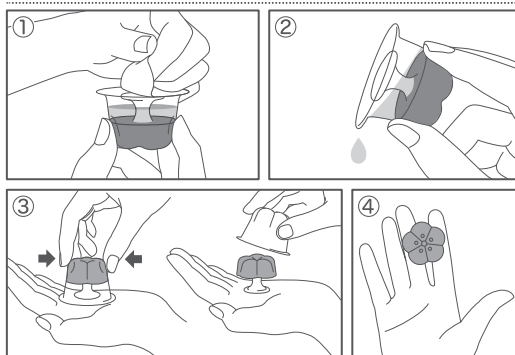
GBRUIKERSHANDLEIDING

Lees de gebruikershandleiding altijd vóór het gebruik en bewaar deze handleiding goed.

Productinhoud



Het gebruik



- ① Trek het lipje voorzichtig los terwijl u de kop met de andere hand vasthoudt.
- ② Giet het water erin weg.
- ③ Plaats de cup in de palm van je hand en knijp de bodem aan beide kanten samen om het product uit de verpakking te halen
- ④ Neem het item met behulp van de vingergreep tussen uw vingers om het op uw lichaam te gebruiken.

- ⚠️ Maak het item voorzichtig open, want er kan water lekken uit de kop.
- ⚠️ Wanneer het product met veel kracht wordt uitgenomen, kan het item worden beschadigd, neem het voorzichtig uit.
- ⚠️ Het product is een item voor eenmalig gebruik. Onmiddellijk gebruiken na het openen en weggooiën na gebruik.

- Het product kan alleen worden gebruikt, maar ook met lotion of glijmiddel.
- Het product kan koud aanvoelen, afhankelijk van de opslagplaats. Raak het aan voor het gebruik, als het te koud is, kan het eenvoudig worden opgewarmd met de handen.

Waarschuwing

Open de verpakking voorzichtig, er kan water uit lekken



Verwijdering

Volg lokale regelgeving voor afvalscheiding bij de verwijdering van dit product.

WAARSCHUWING

- Het product bevat agar. Het product niet gebruiken als u mogelijk allergisch bent.
- NIET gebruiken op een beschadigde, geïrriteerde huid of andere lichaamsdelen die onder medisch toezicht staan.
- Indien u tijdens het gebruik nadelige lichamelijke effecten ervaart, moet u het gebruik onmiddellijk beëindigen en een arts raadplegen.
- Verstikingsgevaar: Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Plaats het item niet in of bij open vuur. Niet bewaren op te warme plek. Niet gebruiken indien het product warm is. Dit alles kan leiden tot oververhitting van het product en brandgevaar.

Waarschuwing

- Breng het product niet in uw lichaam, want het is mogelijk moeilijk het te verwijderen.
- Om beschadiging of verkleuring van het product te voorkomen,

niet reinigen met reinigingsmiddelen, alcohol, sterk zuren of alkalische reinigers of bijtende substanties zoals benzine of thinner.

- Op afstand houden van hete, vochtige plaatsen en van direct zonlicht. Hierdoor kan het product worden beschadigd of vervormen.
- NIET laten vallen of blootstellen aan overmatige druk, want dit kan leiden tot beschadiging van het product.
- Het product niet verwarmen in een magnetron of andere methoden met hoge temperaturen gebruiken. Hierdoor zou het product kunnen smelten.
- Het product niet invriezen. Dit kan schade aan het product veroorzaken.
- Het product niet in de mond steken of doorslikken.
- Niet gebruiken in zout water of zeewater. Dit kan het product beschadigen.
- Niet met anderen delen om de overdracht van besmettelijke ziektes en infecties te voorkomen.

Productspecificaties	
Productnaam en productcode	iroha klein SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03
Productafmetingen / Gewicht	36 x 53 x 53mm / Circa. 34,5g
Materialen	Lipje: PP / Vingergreep: PS Product: Water, Agar, Bevochtiger (Propyleenglycol), Oplosmiddel (PEG-40 Gehydrogeneerde Ricinusolie), Fenoxyethanol, Methylparabeen, Kop: PP
Land van fabricage	Japan

Contactgegevens

<https://iroha-tenga.com/en/contact/>

Patent aangevraagd / Patent op ontwerp aangevraagd
Geproduceerd door TENGA Co., Ltd.

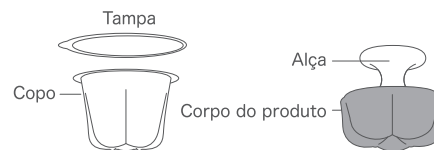
iroha petit

Português

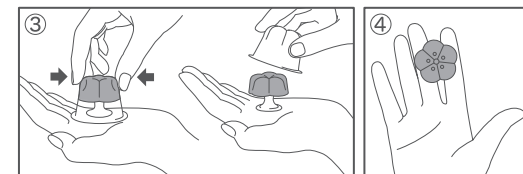
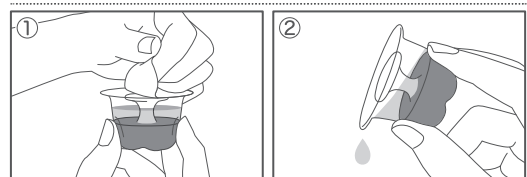
MANUAL DE USO

Leia sempre o manual de instruções antes de utilizar o produto e guarde este manual para consulta futura.

Conteúdo do produto



Como utilizar



- ① Retire delicadamente a tampa enquanto usa a outra mão para segurar o copo.
- ② Deascarta fora a água que está no interior.
- ③ Coloque o copo na palma da mão, e aperte a parte de baixo de lado do copo para que o produto saia do copo.
- ④ Coloque a pega entre os seus dedos para segurar o produto e utilizá-lo no seu corpo.

- ⚠️ Tenha cuidado ao abrir o produto, uma vez que pode sair água do copo.
- ⚠️ O produto pode ficar danificado se for removido com força, por isso, retire-o delicadamente.
- ⚠️ O produto destina-se a ser utilizado uma única vez. Utilize imediatamente o produto depois de o abrir e descarta-o depois de o utilizar.

- O produto pode ser utilizado sozinho, mas também pode aplicar loção ou lubrificante.
- O produto pode estar frio ao toque, dependendo da forma como foi armazenado. Toque nele antes de o utilizar e, se estiver demasiado frio, pode aquecê-lo facilmente com as suas mãos.



Atenção

Tenha cuidado ao abrir o produto, pode sair água.

Descarta

Segue as regras locais relativas à separação de resíduos quando eliminar o produto.

AVISO

- O produto contém ágar. Se for alérgico, não o utilize.
- NÃO utilize o produto em pele que apresente lesões ou irritações nem em qualquer outra parte do corpo que necessite de tratamento médicos.
- Caso detecte reação físicos adversos durante a utilização, suspenda-a imediatamente e consulte um profissional de saúde.
- Perigo de asfixia: Mantenha o produto fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Não coloque o produto dentro ou perto de chamas. Não tente aquecer o produto nem o coloque em zonas com temperatura elevada. Não utilize se estiver quente. Qualquer um deles pode causar superaquecimento, danos ao produto ou risco de incêndio.

Atenção

- Não introduza o produto no seu corpo, perigo de não poder removê-lo.
- Não limpe com produtos de limpeza, álcool, produtos de limpeza altamente ácidos/alcalinos ou substâncias corrosivas, como benzina ou solvente, para evitar danos ou descoloração do produto.
- Mantenha-o afastado de locais quentes, húmidos e da luz solar direta. Estes podem provocar danos ou a deformação do produto.
- NÃO o deixe cair e força extrema, poderá provocar danos no produto.
- Não aqueça o produto no micro-ondas e outros métodos de altas temperaturas. O produto pode derreter.

- Não congele o produto, pode danificá-lo.
- Não coloque o produto na boca nem engula.
- Não utilize em água salgada ou água do mar. Isto poderá danificar o produto.
- Não compartilhe-lo com outras pessoas para evitar a transmissão de infeções e doenças contagiosas.

Especificações do produto			
Nome e código do produto	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03	
Dimensões/peso do produto	36 x 53 x 53 mm/Aprox. 34,5 g		
Materialis	Tampa: PP / Pega de dedo: PS Produto: Água, ágar, hidratante (propilenglicol), solubilizante (óleo de ricino hidrogenado PEG-40), fenoxietanol, metilparabeno Copo: PP		
País de fabrico	Japão		

Dados de contacto
https://iroha-tenga.com/en/contact/

Patente pendiente/Design com patente pendente
Fabricado por TENGA Co., Ltd.

iroha petit

Dansk

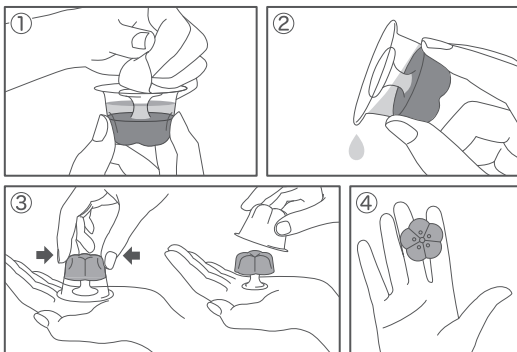
BRUGSANVISNING

Læs altid brugsanvisningen før brug, gem den til senere brug, og smid den ikke ud.

Produktets indhold



Brugervejledning



- ① Træk forsigtigt låget af, mens du holder koppen i den ene hånd.
- ② Tøm den for vand.
- ③ Læg koppen i hånden med bunden opad. Klem dernæst

bunden af koppen i begge sider for at tage produktet ud af emballagen.

- ④ Hold produktet med fingregrebet mellem dine fingre for at anvende det på din krop.

- ⚠ Vær forsigtig, når du åbner produktet, da der kan spildes vand ud af koppen.
- ⚠ Tag forsigtigt produktet ud, da du kan beskadige det ved at bruge for mange kræfter.
- ⚠ Produktet er beregnet til engangsbrug. Brug det straks efter åbning og bortskaf det efter brug.

- Produktet kan bruges, som det er, men du kan også bruge det med lotion eller glidecreme.
- Produktet kan føles koldt afhængigt af, hvordan det blev opbevaret. Føl på det før brug, og hvis det er for koldt, så kan du let varme det op i hænderne.

Vær forsigtig

Vær forsigtig, når du åbner produktet, da der kan løbe vand ud af kopenheden.



Bortskaffelse

Følg de lokale regler for affaldssortering, når du bortskaffer produktet.

ADVARSEL

- Produktet indeholder agar. Brug det ikke, hvis du er allergisk.
- Brug IKKE på beskadiget, irriteret hud eller andet kropsområde, der kræver medicinsk behandling.
- Hvis du bemærker uønskede fysiske effekter under brug, skal du straks afbryde brugen og søge lægehjælp.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Aftagelige dele kan medføre risiko for kvælning.
- Placer ikke produktet i eller i nærheden af åben ild. Forsøg ikke at varme produktet op eller placere det på steder med høj temperatur. Må ikke bruges, hvis det er varmt. Ovenstående kan føre til overophedning, beskadelse af produktet eller brandfare.

Vær forsigtig

- Produktet må ikke indføres i kroppen, da det kan være svært at fjerne.
- Produktet må ikke rengøres med rengøringsmidler, alkohol, stærkt sure og basiske rengøringsmidler eller ætsende stoffer, såsom rensebensen eller fortynder, da det risikerer at beskadige eller misfarve det.
- Skal beskyttes mod varme, fugt og direkte sollys. Disse elementer kan medføre, at produktet skades eller deformeres.
- Må IKKE tabes eller udsættes for ekstrem kraft, da dette kan forårsage produktskade.
- Produktet må ikke opvarmes i en mikrobølgeovn eller anvende andre metoder til høj temperatur. Dette kan få produktet til at smelte.
- Frys ikke produktet. Dette kan beskadige produktet.
- Produktet må ikke placeres i munden eller sluges.
- Må ikke bruges i saltvand eller havvand. Dette kan medføre skade på produktet.
- Del ikke produktet med andre for at undgå overførsel af smitsomme sygdomme og infektioner.

Produktspecifikationer			
Produktnavn og -kode	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03	
Produktets mål /vægt	36 x 53 x 53 mm / ca. 34,5 g		
Materialer	Låg: PP / Fingregreb: PS Produkt: vand, agar, fugtighedsbevarende middel (propylenglykol), fortyndingsmiddel (PEG-40 af hydreret ricinusolie), phenox-yethanol, methylparaben / Kop: PP		
Produktionsland	Japan		

Kontaktoplysninger
https://iroha-tenga.com/en/contact/

Patentsøgt / patentsøgt design
Produceret af TENGA Co., Ltd.

iroha petit

한국어

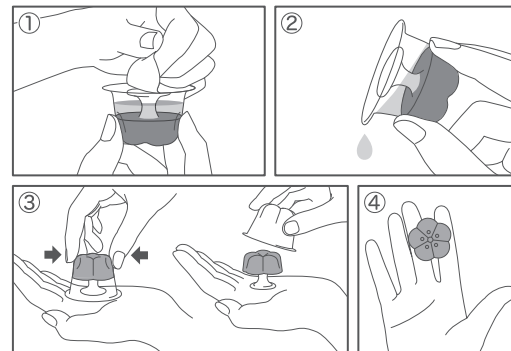
제품 설명서

사용 전에 반드시 제품 설명서를 읽어주세요. 제품 설명서는 잘 보관해주세요.

구성품



사용 방법



- ① 컵을 한 손으로 잡고 덮개를 천천히 열어주세요.
- ② 컵에 있는 물을 버려주세요.
- ③ 손바닥에 컵을 그림과 같이 올리고 화살표 위치를 가볍게 누르면 본체가 나타납니다.
- ④ 손잡이를 손가락에 끼우고 자극을 원하는 부위에 대고 사용해주세요.

- ⚠ 덮개를 열 때 컵에 들어있는 물이 쏟아질 수 있습니다. 주의해주세요.
- ⚠ 제품을 꺼낼 때 힘을 주면 제품이 파손될 수 있습니다.
- ⚠ 일회용 제품입니다. 개봉 후에는 즉시 사용해주세요.

- 본 제품만 단독 사용하거나 윤활젤과 함께 사용 가능합니다.
- 제품 보관 상태에 따라 내용물이 차가울 수 있습니다. 손바닥 등의 온기로 따뜻하게 한 후 사용해주세요.



제품 폐기

제품을 폐기하실 때는 각 지자체의 처리방법을 따라주세요.

주의사항

- 본 제품은 한천을 포함하고 있습니다. 알레르기가 있는 분은 사용을 피해주세요.
- 상처 난 부위가 있고 부어 있거나 염증 및 발진이 있는 부위에는 사용을 중단해주세요.
- 사용 중 신체에 이상을 느끼는 경우는 즉시 사용을 중단하고 전문의와 상담해주세요.
- 유·소아나 애완동물로부터 떨어진 곳에서 사용 및 보관합니다. 부품을 삼키는 사고가 발생할 수 있습니다.
- 불 속에 넣거나 가열, 고온에서의 충전·사용·방치하지 마세요. 발화, 발화, 파손의 원인이 됩니다.

주의 사항

- 본 제품을 입에 넣거나 삼키거나 체내에 넣지 마세요.
- 제품 손질 시에는 시나, 벤진, 알콜 등의 용제를 포함한 약제를 사용하지 마세요. 변형, 변색의 원인이 됩니다.
- 직사광선이 닿는 곳이나 고온의 장소를 피해 보관해주세요. 파손이나 발화, 발화의 원인이 될 수 있습니다.
- 떨어뜨리거나 밟는 등의 강한 충격을 가하지 마세요. 제품 파손의 원인이 됩니다.
- 전자레인지 사용하지 마세요. 제품 파손의 원인이 됩니다.
- 제품을 열리지 마세요. 제품 파손의 원인이 됩니다.
- 본 제품을 입에 넣거나 삼키거나 체내에 넣지 마세요.
- 소금물, 바닷물에서의 사용은 피해주세요. 제품 손상의 위험이 있습니다.
- 하나의 제품을 여러 명이 사용하지 마세요.

제품 사양			
품명/품번	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03	
사이즈/무게	36(W) × 53(D) × 53(H)mm / 약 34.5g		
재질	덮개: PP / 핑거 그립: PS 성분(본체): 정제수, 한천, 향료, 보습제(PG), 가용화제(PEG-40), 페녹시에탄올, 메틸파라벤 컵: PP		
제조국	Japan		

제품 수리 및 제품에 관한 문의
https://iroha-tenga.com/kr/contact/

특허·디자인 출원 중
제조원·판매원 TENGA Co., Ltd.

iroha petit

简体中文

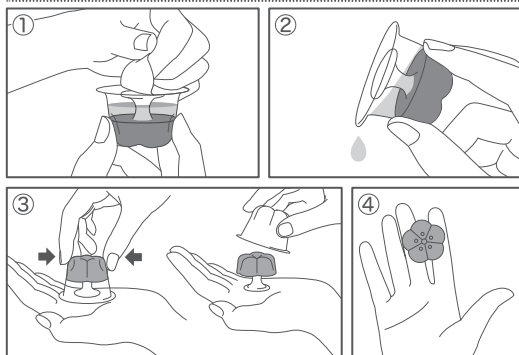
用户手册

请在使用前认真阅读本手册, 并请妥善保管。

产品内容



使用方法



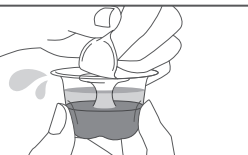
- ① 单手拿着杯身，慢慢打开杯盖。
- ② 倒弃杯中液体。
- ③ 将杯身如图所示置于手掌，轻轻按压箭头位置，取出产品本体。
- ④ 用手指夹取底托部分，选择自己喜欢的身体部位开始使用。

- ⚠ 打开杯盖时请注意杯中液体，避免泼洒。
- ⚠ 强行取出产品本体可能导致破损，取出时请勿粗暴操作。
- ⚠ 本品为即抛型，开封后请尽快使用。

- 本品可单独使用，也可搭配润滑液一并使用。
- 根据存放状态不同，可能会在使用本品时感觉较冷。请在使用前触碰并确认本体温度，视情况可用手掌捂热等方法加温本品。

注意事项

打开杯盖时请注意杯中液体，避免泼洒。



关于废弃

丢弃本品时，请遵循当地法律法规。

警告

- 本品含寒天成分。寒天过敏患者请勿使用本品。
- 若有外伤或红肿、发炎、发疹等部位，请勿使用本产品。
- 在使用过程中如出现身体不适，请立即停止使用，并及时就医。
- 请勿在婴幼儿或宠物可以触及的范围内使用、存放本品。以免发生误食等事故。
- 请勿将本品丢入火中或加热，避免在高温中充电、使用、放置，以免造成发热、起火、破裂。

注意事项

- 本品不可入体，否则可能无法自行取出。
- 请勿使用稀释剂、汽油、酒精、洗涤剂挥发性溶剂进行清洁，以免产品变质、变形、变色。
- 请于凉爽干燥处保存，避免阳光直射，以免产生故障、过热、起火等。
- 请勿重摔、踩踏或强力冲击本品，以免造成触电、短路或故障。
- 请勿使用微波炉加热本品，以免产品溶化。
- 请勿冷冻本品，以免造成破损。
- 本品不可食用，请勿入口。
- 请勿于盐水或海水中使用，以免产生故障。
- 为预防性病，请勿与他人共用本产品。

产品规格

品名 / 型号	iroha petit	SHELL FMP-01 PLUM FMP-02 LILY FMP-03
外形尺寸 / 重量	长36 × 宽53 × 高53mm / 约34.5g	
材质	杯盖：PP / 底托：PS 本体：水、寒天、香料、保湿、湿润剂（PG）、可溶化剂（PEG-40 氢化蓖麻油）、苯氧乙醇、羟苯甲酯 杯身：PP	
生产国	日本	

产品咨询

售后电话

☎ 021-33729200

※接待时间：工作日 9:00 ~ 18:00

www.tenga-cn.com/iroha/

已申请专利
制造及生产商：株式会社 TENGA

iroha petit

繁體中文

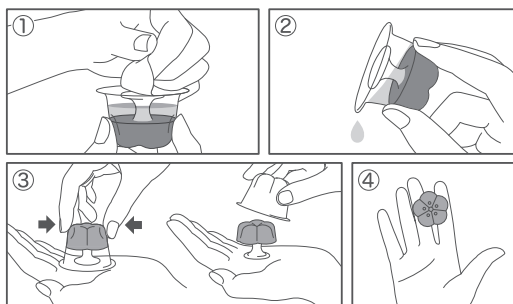
USER MANUAL

使用前務必詳閱本說明書，並請妥善保存。

零件名稱



使用方法



- ① 請用一隻手撐住容器，慢慢剝開蓋子。
- ② 請把容器內的水倒掉。
- ③ 把手掌如圖放在容器上，輕輕按箭頭位置，主體就會滑出來。
- ④ 請以手指夾住握把，用來抵住妳喜歡的愉悅部位。

⚠ 請注意打開蓋子時，容器內的水可能會溢出。

⚠ 若是強行取出主體，可能導致破損。取出時請勿強行施力。

⚠ 本產品為一次性拋棄式，只能使用一次，打開後請儘早使用完畢。

- 本產品可單獨使用，也可以搭配潤滑液使用。
- 依保存狀態不同，有可能會感覺本產品冰冷。在使用前請先用手觸摸，若感覺冰冷，請用手掌等加溫後再使用。

注意事項

請注意打開蓋子時，容器內的水可能會溢出。



廢棄處理

需要廢棄處理本產品時，敬請配合政府相關規定分類回收。

警告事項

- 過敏原警告：主體成分含有寒天，若妳可能對寒天過敏，請勿使用。
- 請勿用於傷口、紅腫、發炎或起疹部位。
- 使用時若身體感覺異常，請立即停止使用，並儘速就醫。
- 請保管於幼兒或寵物無法取得之處，以免發生誤吞誤嚥事故。
- 請勿將本產品投入火中、加熱、或在高溫環境下使用、長時間放置，否則可能造成產品破裂、破損。

注意事項

- 請勿將本產品插入身體內部，以免發生事故無法取出。
- 請勿使用有機溶劑、去漬油、酒精、清潔劑進行清潔，否則可能造成產品變形、變色。
- 避免在陽光直射、高溫場所使用、保管，否則可能引發產品故障、發燙、著火。
- 請勿將本產品丟落、踐踏本產品，或對本產品施予強大衝擊，以免造成破損。
- 請勿用微波爐加熱本產品，或以其他方式加熱本產品，以免導致溶化。
- 請勿冷凍本產品，以免造成破損。
- 請勿將本產品放入口中或吞嚥本產品。
- 請勿在鹽水、海水中使用本產品。以免導致本產品變形、變質。
- 為避免性傳染病傳播，請勿與不特定人士共用本產品。

產品規格

品名 / 型號	iroha petit 晶瑩悠活	SHELL / 貝殼 PLUM / 梅花 LILY / 百合	FMP-01 FMP-02 FMP-03
主體尺寸 / 重量	長36 x 寬53 x 高53mm / 約34.5g		
材質	蓋子：PP / 握把：PS 主體：水、寒天、香料、保濕、濕潤劑（丙二醇）、增溶劑（PEG-40 氢化蓖麻油）、苯氧乙醇、對羥苯甲酸甲酯 容器：PP		
製造地	日本		

維修、產品相關諮詢

<https://iroha-tenga.com/tw/>

外觀專利、專利申請中
Manufactured by TENGA Co., Ltd.